

[Text]

• 1035

I have a court action in the Superior Court of Quebec against *The Gazette*. Every time *The Gazette* refers to this issue they are in contempt of court in Quebec, and every time I have an impromptu press conference we are in contempt of court, and we are jointly in contempt of court. But I . . .

**Mr. Epp:** Mr. Harrison, but I am not in contempt of court asking you a question. I would like the answer.

**Mr. Harrison:** No, no, all I am telling you is I want to put it on the record, I am sorry. What I am saying is that therefore the only reason I am out in that corridor having press conferences is it is my only way to offset what is in fact contempt of court.

**Mr. Epp:** Could you answer the question?

**Mr. Harrison:** To answer the question, I asked the RCMP whether they had such a tape, whether there was such a tape, whether any such tape existed, and the answer was no. My lawyer asked Jules Deschênes whether there was such a tape, is there such a tape, does such a tape exist? We went through exactly the same procedure as *The Gazette* did and we have a tape. I have listened to that tape, and it does not have that testimony on it. Therefore I am telling you, my lawyer has information that that tape obviously—when we asked Jules Deschênes, we do not get that tape. When I asked the RCMP, straight out, is there such a tape, the answer I got was no. Sorry, I think the RCMP is a very credible witness.

**Mr. Epp:** Could you answer my question?

**Mr. Harrison:** Yes, I did give that quote.

**Mr. Epp:** You gave that quote. So that is an exact and direct and accurate quote of what you said.

**Mr. Harrison:** I do not know if it is direct, exact and accurate. I mean, it is . . .

**Mr. Epp:** Does it reflect what you said?

**Mr. Harrison:** The substance of it reflects what I said.

**Mr. Epp:** Thank you. Who is your witness then that there is no such tape?

**Mr. Harrison:** The RCMP, and my lawyer.

**Mr. Epp:** Your lawyer being who?

**Mr. Harrison:** I just tabled the document with his name on it, Mark Feifer.

**Mr. Epp:** I will get to that.

**Mr. Harrison:** Okay.

**Mr. Epp:** So your lawyer and the RCMP . . . The RCMP officer who was at the proceedings?

**Mr. Harrison:** No. I specifically went to the Montreal division of the RCMP in Westmount, at the corner of St. Catherine, Dorchester, Greene and some other street, walked

[Translation]

J'ai entrepris des poursuites devant la Cour supérieure du Québec contre *The Gazette*. Chaque fois que *The Gazette* mentionne cette affaire, elle risque de faire un outrage au tribunal du Québec et chaque fois que j'accorde une conférence de presse pour parler du même sujet, je le risque aussi. Nous le risquons tous deux. Cela dit . . .

**M. Epp:** Monsieur Harrison, je ne fais pas d'outrage au tribunal en vous posant cette question. J'aimerais bien que vous y répondiez.

**M. Harrison:** Pas du tout, mais je tiens absolument à établir cela, j'en suis désolé. Autrement dit, si je passe mon temps dans les couloirs à accorder des conférences de presse, c'est parce que c'est le seul moyen que j'ai de me défendre dans une cause qui est, en réalité, *sub judice*.

**M. Epp:** Pouvez-vous répondre à ma question?

**M. Harrison:** Quant à votre question, j'ai demandé à la GRC si cette bande magnétique existait, s'ils l'avaient, et on m'a répondu que non. Mon avocat a posé la question à Jules Deschênes, il a demandé si une bande magnétique de cette description existait. Nous avons suivi la même procédure que *The Gazette* exactement et nous avons une bande. J'ai écouté cette bande et elle ne contient pas ce témoignage. Par conséquent, je peux vous dire que mon avocat a des informations qui prouvent . . . Lorsque nous l'avons demandé à Jules Deschênes, nous n'avons pas eu cette bande. Lorsque j'ai demandé à la GRC de but en blanc si cette bande existait, on m'a dit que non. Je suis désolé, mais pour moi, la GRC est un témoin d'un grand crédit.

**M. Epp:** Pouvez-vous répondre à ma question?

**M. Harrison:** Oui, j'ai bien dit cela.

**M. Epp:** Vous avez dit cela. Autrement dit, cela est une citation exacte de ce que vous avez dit.

**M. Harrison:** Je ne sais pas si c'est exact, ce que je veux dire . . .

**M. Epp:** Est-ce fidèle à ce que vous avez dit?

**M. Harrison:** Cela rend le fond de ce que j'ai dit.

**M. Epp:** Merci. Quel est ce témoin que vous avez et qui est prêt à témoigner qu'il n'y a pas de bande?

**M. Harrison:** La GRC et mon avocat.

**M. Epp:** Et qui est votre avocat?

**M. Harrison:** Je viens de déposer un document qui contient son nom, Mark Feifer.

**M. Epp:** J'y reviendrai.

**M. Harrison:** D'accord.

**M. Epp:** Par conséquent, votre avocat et la GRC . . . C'est l'officier de la GRC qui assistait aux audiences?

**M. Harrison:** Non. Je suis allé exprès à la division de la GRC à Westmount, dans le quadrilatère Ste-Catherine, Dorchester, Greene, et je ne me souviens plus quelle autre rue;